



帳目報告
Statement of Accounts

2nd Qtr

3rd Qtr

核數師報告

致：個人資料私隱專員

(依據《個人資料(私隱)條例》在香港成立的單一法團)

本核數師已完成審核第68至82頁的帳目，該等帳目是按照香港普遍採納的會計原則編製。

個人資料私隱專員和核數師各自的責任

個人資料私隱專員的責任是編製真實兼公平的帳目。在編製該等真實兼公平的帳目時，個人資料私隱專員必須採用適當的會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師的責任是根據審核的結果，對該等帳目作出獨立意見，並向個人資料私隱專員提交報告。

意見的基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒布的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與帳目所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評審個人資料私隱專員在編製帳目時所作的重大估計和判斷、所採用的會計政策是否適合私隱專員公署的具體情況，以及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需的資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等帳目是否存有重大錯誤陳述，作出合理的確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等帳目所載的資料在整體上是否足夠。本核數師相信我們的審核工作已為下列意見提供合理的基礎。

意見

本核數師認為，上述之帳目足以真實兼公平地顯示個人資料私隱專員公署在二零零三年三月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的盈餘及現金流量。



羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

香港

二零零三年七月二十二日

AUDITORS' REPORT

AUDITORS' REPORT TO THE PRIVACY COMMISSIONER FOR PERSONAL DATA

(a corporation sole in Hong Kong established under the Personal Data (Privacy) Ordinance)

We have audited the accounts on pages 68 to 82 which have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong.

Respective responsibilities of Privacy Commissioner and auditors

The Privacy Commissioner is responsible for the preparation of accounts which give a true and fair view. In preparing accounts which give a true and fair view it is fundamental that appropriate accounting policies are selected and applied consistently.

It is our responsibility to form an independent opinion, based on our audit, on those accounts and to report our opinion to you.

Basis of opinion

We conducted our audit in accordance with Statements of Auditing Standards issued by the Hong Kong Society of Accountants. An audit includes examination, on a test basis, of evidence relevant to the amounts and disclosures in the accounts. It also includes an assessment of the significant estimates and judgements made by the Privacy Commissioner in the preparation of the accounts, and of whether the accounting policies are appropriate to the circumstances of the organisation, consistently applied and adequately disclosed.

We planned and performed our audit so as to obtain all the information and explanations which we considered necessary in order to provide us with sufficient evidence to give reasonable assurance as to whether the accounts are free from material misstatement. In forming our opinion we also evaluated the overall adequacy of the presentation of information in the accounts. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

Opinion

In our opinion the accounts give a true and fair view of the state of affairs of the organisation as at 31st March 2003 and of its surplus and cash flows for the year then ended.



PricewaterhouseCoopers
Certified Public Accountants

Hong Kong, 22nd July 2003

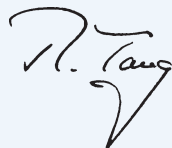
收支結算表 (截至二零零三年三月三十一日止年度)**Income and Expenditure Account** (For the year ended 31st March 2003)

	附註 Note	2003 港元HK\$	2002 港元HK\$
收入			
Income	3	36,979,216	37,091,040
其他收入			
Other income	3	209,734	294,775
行政費用			
Administrative expenses		(655,565)	(744,352)
法律訴訟撥備			
Provision for legal costs		–	(1,014,010)
其他運作費用			
Other operating expenses		(36,533,368)	(35,059,500)
年內盈餘			
Surplus for the year	4	17	567,953
上期轉入盈餘			
Surplus brought forward		–	443,129
		17	1,011,082
退還補助金盈餘			
Surplus subvention paid back		–	(5,969)
撥入應付予政府的補助金盈餘帳戶			
Transferred to subvention surplus account payable to Government		(17)	(1,005,113)
轉下年度盈餘			
Surplus carried forward		–	–

資產負債表 (於二零零三年三月三十一日)

Balance Sheet (As at 31st March 2003)

	附註 Note	2003 港元HK\$	2002 港元HK\$
非流動資產			
Non current assets			
固定資產	5	5	5
Fixed assets			
應收政府的約滿酬金撥款	6	3,734,474	2,655,865
Gratuity subvention receivable from Government			
		<u>3,734,479</u>	<u>2,655,870</u>
流動資產			
Current assets			
存貨(按成本計)		243,150	197,344
Inventories, at cost			
應收政府的未放取年假撥款		444,503	–
Unutilised annual leave subvention receivable from Government			
應收民政事務局的帳項		–	1,014,010
Receivable from Home Affairs Bureau			
預付款項、按金及應收帳項		425,012	249,670
Prepayments, deposits and receivables			
銀行結餘及現金		4,561,569	9,637,986
Bank balances and cash			
		<u>5,674,234</u>	<u>11,099,010</u>
流動負債			
Current liabilities			
債權人及應付帳項		1,195,835	2,018,711
Creditors and accruals			
未放取年假撥備		444,503	–
Provision for unutilised annual leave			
職員約滿酬金撥備	7	1,921,563	4,093,872
Provision for staff gratuity			
應付予政府的補助金盈餘帳項	8	17	1,005,113
Subvention surplus account payable to Government			
		<u>3,561,918</u>	<u>7,117,696</u>
流動資產淨值			
Net current assets			
		<u>2,112,316</u>	<u>3,981,314</u>
資產淨值			
Net assets			
		<u>5,846,795</u>	<u>6,637,184</u>
資金來源：			
Financed by:			
資本補助金	9	3,956,850	5,070,425
Capital subvention fund			
收支結算表		–	–
Income and expenditure account			
		<u>3,956,850</u>	<u>5,070,425</u>
長期負債			
Long term liability			
職員約滿酬金撥備	7	1,889,945	1,566,759
Provision for staff gratuity			
		<u>5,846,795</u>	<u>6,637,184</u>



鄧爾邦 Raymond Tang
個人資料私隱專員 Privacy Commissioner for Personal Data

流動現金表 (截至二零零三年三月三十一日止年度)

Cash Flow Statement (For the year ended 31st March 2003)

	附註 Note	2003 港元HK\$	2002 港元HK\$
營運活動現金流出淨額 Net cash outflow from operating activities	10(a)	<u>(3,231,478)</u>	<u>(835,675)</u>
投資活動 Investing activities			
利息收入 Interest received		97,317	220,810
購置固定資產 Purchase of fixed assets		(3,366,531)	(681,892)
出售固定資產 Sale of fixed assets		29,275	7,894
投資活動的現金流出淨額 Net cash outflow from investing activities		<u>(3,239,939)</u>	<u>(453,188)</u>
融資前的現金流出淨額 Net cash outflow before financing		<u>(6,471,417)</u>	<u>(1,288,863)</u>
融資 Financing	10(b)		
政府資本補助金 Government capital subvention		1,395,000	850,000
退還資本補助金的盈餘 Surplus subvention paid back in capital subvention fund		—	(2,000)
融資的現金流入淨額 Net cash inflow from financing		<u>1,395,000</u>	<u>848,000</u>
現金及現金等值的減少 Decrease in cash and cash equivalents		(5,076,417)	(440,863)
年初的現金及現金等值 Cash and cash equivalents at the beginning of year		<u>9,637,986</u>	<u>10,078,849</u>
年底的現金及現金等值 Cash and cash equivalents at the end of year		<u><u>4,561,569</u></u>	<u><u>9,637,986</u></u>
現金及現金等值結存分析： Analysis of balances of cash and cash equivalents:			
銀行結存及現金 Bank balances and cash		<u><u>4,561,569</u></u>	<u><u>9,637,986</u></u>

補助金變動報表 (截至二零零三年三月三十一日止年度)

Statement of Changes in Funds (For the year ended 31st March 2003)

	資本補助金 Capital Subvention Fund 港元 HK\$ (附註9) (Note 9)
於二零零一年四月一日 At 1st April 2001	6,524,253
年內的政府資本補助金 Government capital subvention during the year	850,000
年內已用金額 Amount utilized during the year	(2,301,828)
退還補助金盈餘 Surplus subvention paid back	(2,000)
於二零零二年三月三十一日及二零零二年四月一日 At 31st March 2002 and 1st April 2002	5,070,425
年內的政府資本補助金 Government capital subvention during the year	1,395,000
年內已用金額 Amount utilized during the year	(2,508,575)
於二零零三年三月三十一日 At 31st March 2003	3,956,850

帳項附註

Notes to the Accounts

1. 個人資料私隱專員

The Privacy Commissioner for Personal Data

個人資料私隱專員公署是根據一九九五年八月三日制定的《個人資料(私隱)條例》而設立的單一法團，目的是要在個人資料方面保障個人的私隱，並就附帶事宜及相關事宜訂定條文。

The Privacy Commissioner for Personal Data is a corporation sole established under the Personal Data (Privacy) Ordinance 1995 enacted on 3rd August 1995 for the purpose of protecting the privacy of individuals in relation to personal data and to provide for matters incidental thereto or connected therewith.

2. 主要會計政策

Principal accounting policies

編製帳目所採用的主要會計政策現臚列如下：

The principal accounting policies adopted in the preparation of these accounts are set out below:

(a) 編製帳目的依據

Basis of preparation

帳目乃依據歷史成本常規法及按照香港普遍採納的會計原則編製，並且符合香港會計師公會所頒布的會計準則。

The accounts have been prepared under the historical cost convention and in accordance with accounting principles generally accepted in Hong Kong and comply with accounting standards issued by the Hong Kong Society of Accountants.

(b) 收入的確認

Income recognition

(i) 政府補助金收入按應計制確認。

Income from government subvention is recognised on an accruals basis.

(ii) 銀行利息收入以時間比例按結存金額和適用利率計算。

Bank interest income is recognised on a time proportion basis, taking into account the principal amounts outstanding and the interest rates applicable.

(iii) 演講收費收入按應計制確認。

Seminar fee income is recognised on an accruals basis.

(iv) 錄影帶及刊物銷售收入在該等貨品擁有權的風險和回報轉移至買方時確認，這通常亦為錄影帶及刊物交予客戶及轉讓貨品所有權的同一時間。

Income from the sales of video tapes and publications is recognised on the transfer of risks and rewards of ownership, which generally coincides with the time when the video tapes and publications are delivered to customers and the title has passed.

2. 主要會計政策(續)

Principal accounting policies (continued)

(c) 固定資產

Fixed assets

個人資料私隱專員公署(下稱「公署」)乃非牟利機構，因而可獲豁免，毋須依從香港會計師公會頒布的會計準則第17條「物業、機器及設備」的規定。

The organisation, as a non-profit making organisation, is exempted from compliance with Statement of Standard Accounting Practice No. 17 "Property, plant and equipment" issued by the Hong Kong Society of Accountants.

固定資產已於購入年度的收支帳內撇除或由資本補助金(附註9)提供款項。各固定資產以象徵式港幣1元在各有關項目下入帳以確認其存在。

Fixed assets are either written off to the income and expenditure account in the year of acquisition or are financed by the Capital subvention fund (note 9). A nominal amount of HK\$1 is stated in each category to give recognition to the existence of these fixed assets.

(d) 營業租約

Operating leases

資產擁有權的全部風險及得益實質地由出租公司保留的租約，皆作為營業租約入帳。根據營業租約繳付的款額，在扣除自出租公司收取的任何獎勵後，均按租約期在收支帳中以直線方式支銷。

Leases where substantially all the risks and rewards of ownership of assets remain with the leasing company are accounted for as operating leases. Payments made under operating leases net of any incentives received from the leasing company are charged to the income and expenditure account on a straight line basis over the lease period.

(e) 存貨

Inventories

存貨指製成品，以成本值和可變現淨值之較低者入帳。成本值以先進先出法計算。可變現淨值乃按預計銷售收益扣除估計銷售開支計算。

Inventories comprise finished goods and are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated on the first-in first-out basis. Net realisable value is determined on the basis of anticipated sales proceeds less estimated selling expenses.

(f) 撥備

Provisions

公署因過往事件而須負上法律或推定責任時便須作撥備確認，該撥備是基於對所涉數額作出的可靠預計，從而需要資源流出。如公署預計撥備會獲發還，則會按可獲發還的款項而確認為另一項資產，但亦只會在實際確定可獲發還款項時才作確認。

Provisions are recognised when the organisation has a present legal or constructive obligation as a result of past events, it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation, and a reliable estimate of the amount can be made. Where the organisation expects a provision to be reimbursed, the reimbursement is recognised as a separate asset, to the extent of the amount of the related provision, but only when the reimbursement is virtually certain.

2. 主要會計政策 (續) Principal accounting policies (continued)

(g) 僱員福利 Employee benefits

(i) 僱員可享用的假期 Employee leave entitlements

僱員可享用的年假及長期服務假期在僱員累積該等假期時確認。公署已為僱員在計至資產負債表日期所提供的服務而在年假及長期服務期假方面引致的預計責任作出撥備。

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long-service leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

僱員可享用的病假及分娩假不作確認，直至僱員放取該等假期時才予以確認。
Employee entitlements to sick leave and maternity or paternity leave are not recognised until the time of leave.

(ii) 退休金承擔 Pension obligations

公署已在香港設立強制性公積金計劃(「強積金計劃」)。強積金計劃下的資產分開存放在由信託人管理的基金內。僱主及僱員每方須向強積金計劃供款，供款須為有關入息的5%，最高供款為每名僱員每月1,000港元。公署的強積金計劃供款在須作供款時支付。

The organisation has established a mandatory provident fund scheme (“MPF scheme”) in Hong Kong. The assets of the MPF scheme are held in separate trustee-administered funds. Both the organisation and the employees are required to contribute 5% of the employees’ relevant income, subject to a maximum of HK\$1,000 per employee per month. The organisation’s contributions to the MPF scheme are expensed as incurred.

3. 收入 Income

下列項目為年內確認的收入：

Income recognised during the year is as follows:

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
收入 Income		
政府補助金 Government subvention		
— 經常 Recurrent	32,726,103	32,349,000
— 酬金 Gratuity	3,808,610	3,728,030
— 未放取的年假 Unutilised annual leave	444,503	—
民政事務局的補充補助金 Supplementary grant from Home Affairs Bureau	—	1,014,010
	<u>36,979,216</u>	<u>37,091,040</u>
其他收入 Other income		
銀行利息 Bank interest	97,317	220,810
演講收費 Seminar fees	87,274	59,000
錄影帶及刊物銷售 Video tapes and publication sales	25,143	14,965
	<u>209,734</u>	<u>294,775</u>
收入總數 Total income	<u>37,188,950</u>	<u>37,385,815</u>

4. 年內盈餘

Surplus for the year

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
年內盈餘已計入及扣除下列項目： Surplus for the year is stated after crediting and charging the following:		
已計入項目		
Crediting		
出售固定資產收益 Gain on disposal of fixed assets	<u>29,275</u>	<u>7,894</u>
已扣除項目		
Charging		
營業租約租金－土地及樓宇 Operating lease rentals on land and buildings	1,923,765	2,321,928
員工支出 Staff costs		
－ 員工薪金 Staff salaries	21,025,914	19,545,484
－ 酬金及其他津貼 Gratuities and other allowances	7,385,554	7,324,676
－ 退休金承擔 Pension obligations	469,882	445,854
－ 未放取年假 Unutilised annual leave	444,503	–
顧問服務 Consultancy services	736,549	1,112,688
推廣 Promotions	1,397,964	1,616,501
折舊 Depreciation	1,346,338	597,292
核數師酬金 Auditors' remuneration	23,000	20,500
出售錄影帶及刊物成本 Cost of sales of video tapes and publications	109,194	6,751
無形資產撇帳 Intangible assets written off	<u>–</u>	<u>1</u>

5. 固定資產 Fixed assets

	汽車 Motor vehicles 港元 HK\$	電腦及 軟件 Computers and software 港元 HK\$	辦公室 設備 Office equipment 港元 HK\$	家具及 固定裝置 Furniture and fixtures 港元 HK\$	租賃 物業裝修 Leasehold improvements 港元 HK\$	總計 Total 港元 HK\$
成本						
Cost						
於2002年4月1日 At 1st April 2002	371,721	2,955,177	895,015	511,208	4,268,080	9,001,201
增加 Additions	–	596,360	114,409	166,029	2,489,733	3,366,531
出售 Disposals	–	(112,050)	(92,042)	(39,490)	(4,268,079)	(4,511,661)
於2003年3月31日 At 31st March 2003	371,721	3,439,487	917,382	637,747	2,489,734	7,856,071
折舊						
Depreciation						
於2002年4月1日 At 1st April 2002	371,720	2,955,176	895,014	511,207	4,268,079	9,001,196
在收支帳及 資本補助金撤銷 Written off to income and expenditure account and capital subvention fund	–	596,360	114,409	166,029	2,489,733	3,366,531
出售 Disposals	–	(112,050)	(92,042)	(39,490)	(4,268,079)	(4,511,661)
於2003年3月31日 At 31st March 2003	371,720	3,439,486	917,381	637,746	2,489,733	7,856,066
帳面淨值						
Net book value						
於2003年3月31日 At 31st March 2003	1	1	1	1	1	5
於2002年3月31日 At 31st March 2002	1	1	1	1	1	5

6. 應收政府的約滿酬金撥款 Gratuity subvention receivable from Government

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
於四月一日 At 1st April	2,655,865	2,138,835
已作出的撥款 Provisions made	3,808,609	3,728,030
應收政府的約滿酬金撥款 Gratuity subvention received from Government	<u>(2,730,000)</u>	<u>(3,211,000)</u>
於三月三十一日 At 31st March	<u>3,734,474</u>	<u>2,655,865</u>

這代表香港特別行政區政府就公署的職員約滿酬金行將發還的款項。

This represents funds to be reimbursed by the Government in respect of gratuity payments to staff of the organisation.

7. 職員約滿酬金撥備 Provision for staff gratuity

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
於四月一日 At 1st April	5,660,631	4,319,596
已作出的撥備 Provisions made	3,427,350	3,380,636
年內支付的數額 Amount paid during the year	<u>(5,276,473)</u>	<u>(2,039,601)</u>
於三月三十一日 At 31st March	3,811,508	5,660,631
減：於一年內到期並包括在目前負債內的數額 Less: amount due within one year included in current liabilities	<u>(1,921,563)</u>	<u>(4,093,872)</u>
長期負債部分 Long term portion	<u>1,889,945</u>	<u>1,566,759</u>

約滿酬金撥備是為支付由受聘日起計已完成三年合約的職員的約滿酬金而作出。

Provision for staff gratuity is set up for the gratuity payments which will be payable to employees of the organisation who complete the three year contracts commencing from the date of their employment.

8. 應付予政府的補助金盈餘帳項

Subvention surplus account payable to Government

這表示除卻開支後須退還政府的年內盈餘，公署可在取得政府的批准後將此帳項的若干數額撥入指定儲備內，而餘下未獲准轉撥作儲備的部分，則會與政府其後向公署支付的補助金對銷。年內，政府批准公署保留1,005,113港元，作為本年政府補助金的一部分。

This represents the excess of the surplus of income over expenditure which will be refunded to the Government. The organisation may transfer certain amounts from this account to its designated reserves upon the approval of the Government. The remaining portion which is not allowed to be transferred to the organisation's reserves will be offset against subsequent subvention paid by the Government to the organisation. During the year, the Government had approved that the organisation retains HK\$1,005,113 as part of the current year government subvention.

9. 資本補助金

Capital subvention fund

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
上期轉入 Balance brought forward	5,070,425	6,524,253
非經常性政府補助金： Non-recurrent Government Subvention:		
編撰法律參考書籍計劃 Legal Reference	—	850,000
辦公室裝修計劃 Fitting out	1,395,000	—
	<u>1,395,000</u>	<u>850,000</u>
支出： Expenditure:		
電視綜合節目計劃 TV Variety Show Project	—	1,500,000
更新網址內容計劃 Web-site Revamp Project	112,230	309,200
編撰法律參考書籍計劃 Legal Reference	376,152	408,028
安裝電腦計劃折舊 Depreciation – Computer Installation Project	625,193	84,600
辦公室裝修計劃折舊 Depreciation – Fitting out	1,395,000	—
	<u>2,508,575</u>	<u>2,301,828</u>
退還補助金盈餘 Surplus subvention paid back	<u>—</u>	<u>2,000</u>
結存轉入下年度 Balance carried forward	<u>3,956,850</u>	<u>5,070,425</u>

資本補助金為已收取但未應用的特別計劃非經常性政府資本補助金的餘額。

The capital subvention fund represents the unutilised balance of non-recurrent government capital subvention received for special projects.

10. 流動現金表的附註

Notes to the cash flow statement

(a) 年內盈餘與營運活動的現金流出淨額對帳

Reconciliation of surplus for the year to net cash outflow generated from operating activities

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
年內盈餘 Surplus for the year	17	567,953
折舊 Depreciation	1,346,338	597,292
無形資產撇帳 Intangible assets written off	-	1
資本補助金的支出 Expenditure written off to capital subvention fund	(488,382)	(2,217,228)
出售固定資產收益 Gain on disposal of fixed assets	(29,275)	(7,894)
退還年內補助金盈餘 Surplus subvention paid back-recurring	-	(5,969)
撥入應付予政府的補助金盈餘帳戶 Transferred to subvention surplus account payable to Government	(17)	(1,005,113)
利息收入 Interest income	(97,317)	(220,810)
營運基金變動前年內的盈餘／(赤字) Surplus/(deficit) for the year before working capital changes	731,364	(2,291,768)
應收約滿酬金撥款增加 Increase in gratuity subvention receivable	(1,078,609)	(517,030)
應收民政事務局的帳項減少／(增加) Decrease/(increase) in receivable from Home Affairs Bureau	1,014,010	(1,014,010)
存貨(增加)／減少 (Increase)/decrease in inventories	(45,806)	6,751
預付款項、按金及應收帳項(增加)／減少 (Increase)/decrease in prepayments, deposits and receivables	(175,342)	294,347
應收政府的未放取年假撥款增加 Increase in unutilised annual leave subvention receivable from Government	(444,503)	-
未放取年假撥備增加 Increase in provision for unutilised annual leave	444,503	-
債權人及應付帳項(減少)／增加 (Decrease)/increase in creditors and accruals	(822,876)	339,887
職員約滿酬金撥備(減少)／增加 (Decrease)/increase in provision for staff gratuity	(1,849,123)	1,341,035
應付予政府的補助金盈餘(減少)／增加 (Decrease)/increase in subvention surplus account payable to Government	(1,005,096)	1,005,113
營運活動現金流出淨額 Net cash outflow from operating activities	<u>(3,231,478)</u>	<u>(835,675)</u>

10. 流動現金表的附註(續)

Notes to the cash flow statement (continued)

(b) 年內融資變動分析

Analysis of changes in financing during the year

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
資本補助金 Capital subvention fund		
於四月一日 At 1st April	5,070,425	6,524,253
政府資本補助金的現金流入 Cash inflow from government capital subvention	1,395,000	850,000
年內已用數額 Amount utilized during the year	(2,508,575)	(2,301,828)
退還補助金盈餘 Surplus subvention paid back	—	(2,000)
於三月三十一日 At 31st March	<u>3,956,850</u>	<u>5,070,425</u>

(c) 非現金交易

Non cash transaction

年內，政府批准公署保留應付予政府的1,005,113港元，作為本年政府補助金的一部分。

During the year, the Government has approved that the organisation retains HK\$1,005,113 payable to the Government as part of the current year government subvention.

11 承付款項 Commitments

根據營業租約的承付款項
Commitments under operating leases

截至三月三十一日，公署根據不可取消的營業租約，於下列期間到期涉及在土地及樓宇方面的最低合計租金付款如下：

As at 31st March the organisation had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases in respect of land and buildings as follows:

	2003 港元 HK\$	2002 港元 HK\$
首年屆滿 Not later than one year	1,938,612	1,336,500
次年至第五年屆滿(包括首尾兩年) Later than one year and not later than five years	<u>4,264,946</u>	<u>—</u>
	<u><u>6,203,558</u></u>	<u><u>1,336,500</u></u>

12 帳目核准 Approval of accounts

帳目已於二零零三年七月二十二日獲個人資料私隱專員核准。

The accounts were approved by the Privacy Commissioner for Personal Data on 22nd July 2003.